將病人放在首位

省府在上星期公布了我們第一份財政預算，列舉出我們重振經濟、將財政管理重新納入正軌、在二零零四年平衡預算，以及將病人及學生放在首位的計劃。

省民曾經告訴我們的其中一件事，就是希望有一個能夠滿足病人需求的醫療體系，以及在需要時可得到服務。要做到這點，我們就需要吸引及留住高質素的專業人員，為你提供適當的照料。 單是明年，醫療當局就要面對七億六千九百萬元這筆增加了薪酬的支出，其中包括護士薪酬的百分之二十一加幅，以及最近由仲裁員決定給醫生加薪三億九千二百萬元的財政壓力。

正因如此，我們將醫療預算增加了七億五千萬元去應付這些工資上的壓力，同時我們亦將省銷售稅增加了百分之零點五和提高醫療保健計劃費的保費，來支付這些加薪。

我們面對的，一是削減病人的服務，一是增加醫療撥款去確保他們得到需要的護理。我們選擇了將病人放在首位。這些新的收入，每一分錢都會用在病人護理上。我們同時亦保護了低收入的省民，減少了二十三萬收入微薄人士的醫療保費，以及將他們的省銷售稅退款額增加到七十五元，即百分之五十。

不過就是增加了撥款，仍不足以解決整體工資上的壓力。所以我們亦作出了一些改變，提高醫療資源上的效率和規劃。我們將衛生局的數目由五十二減至五個，藉以刪除行政架構上的重疊，改善規劃及使其更容易共用服務。我們亦讓衛生局在管理上有更大的靈活度，將一成不變的規限取消，讓護士可在醫院及社區內被重新分配，醫護人員亦可被調派到病人最需要服務的地方。

省府縱然從醫療保健計劃及省銷售稅增加了收入，但我們的減稅措施仍為個人及商業提供了淨值十四億元的稅務寬免。我們自執政以來，削減了十三項不同的稅款，現在本省的首六萬元個人入息稅，是全國最低的。

最近我們將小型生意利得稅的起稅點提高了百分之五十，到三十萬元，使到很多小型生意得享低稅率。此外，我們亦增加了殘障人士的稅務寬免、加大了生產用機器和設備方面的免稅額，以及履行了「新紀元」競選承諾，將家長諮詢委員會為學生購物時支付了的銷售稅退還。

這亦即是將省下的十四億元淨值放回我們的經濟，從而為我們重振增長和創造機會。

這些高昂的醫療支出加幅明顯地是我們不能長期負擔得起的。過去的十五年內，我們的醫療支出增加了三倍到一百零四億元，單是在過去兩年，這數字就上漲了百分之二十或十七億元。這一百零四億元的醫療支出，是個人入息稅、聯邦轉介撥款總額、醫療保健計劃保費、煙草稅及最近增加了省銷售稅的總和。

就如本國各省省長所稱，我們目前的醫療制度是無法負擔得起的，所以有需要進行結構性的改革來保護及更新我們為病人提供的服務。省府有決心去面對這些挑戰，以及與醫護人員和所有省民共同合作，找出需要改善的地方。我們的專責常務委員會最近提交的報告，以及聯邦政府對加拿大未來醫療制度的檢討委員會，就是一個很好的開始。

我們會繼續進行這些需要的改革，去建造一個可以持續下去的醫療體系為病人服務。

本省面對的挑戰極為艱巨，而你選我們出來是要我們進行改革，我們以往經歷困境時都能勇於面對挑戰。本省人傑地靈、資源豐富，擁有無限的機會，只要我們共同努力，必可重振經濟、將財政管理納入正軌及為我們所有人建造充滿希望的將來和機會。**【讀者如有意見或問題，可來函或傳真本報社區版代轉當值議員或學委解答。】**

專題報道構思入選全加三甲

卑大學子獲獎赴港探討教育

【明報專訊】由香港特別行政區政府駐加拿大香港經貿辦事處主辦的「新聞系學生香港體驗計劃」昨日公布三名優勝者的姓名，其中一名是來自卑詩省，現於卑詩大學就讀新聞碩士課程的米切爾（Liam Mitchel）。

米切爾表示，他以討論香港教育制度的系列報道為主題，獲得優勝機會，他希望透過有關的報道加強本地主流社會對華裔社群的認識。

這項體驗計劃由香港特區政府資助，目的是希望加深加國新聞系學生，對香港特別行政區的認識和了解。所有申請者必須以香港為前提，構思出相關新聞專題，之後由三名來自加拿大記者協會全國幹事委員會的評審，根據申請者遞交的新聞專題作出優勝人選。

優勝者將獲得提供來回加拿大和香港兩地的機票一張，及十天/九晚的酒店住宿安排。在前往香港完成報道後，必須在加國媒體或大學月刊上發表報道作品，優勝者在前往香港時，香港經貿處會安排相關行程，並和不同文化背景人士見面。

這次三位獲選的學生，除了米切爾外，還有來自滿地可的斯卡利亞（Robert Scalia）及多倫多的Melissa Leong。

米切爾表示，他從未去過香港，在和來自香港的朋友討論，又參閱有關香港的報道後，決定以「探討香港教育問題」的系列作為申請題目。米切爾說，這個系列專題大概包括五到七篇報道，主要討論香港英文和中文教學的現象和利弊、接受英文或中文教育的學生在大學的表現、私立學校的得失和比較香港與魁省在雙語教學方面的異同。

米切爾說，他計劃在溫市的英文報紙上發表這篇報道，因為本地主流傳媒希望對華裔社群有更深入的認識，但是又沒有適切的管道，這篇報道正可以滿足本地的需要。

至於何時動身前往香港，米切爾說，還未作出決定。根據規定，必須在明年的三月底前完成有關的行程。米切爾估計，他可能會在今年暑假期間前往香港，展開他的報道工作。

駐加拿大香港經貿處處長余呂杏茜稱，今次申請的情況非常踴躍，顯示加國新聞系學生

米切爾計劃以記者為終身職業。他正在電腦前寫一篇報道。（楊凌竹攝）

前溫市議員蘭金病逝

【明報專訊】致力為貧窮人士爭取權益的前溫哥華市議員、社會活動家及律師蘭金（Harry Rankin圖）昨日因心臟病逝世，享年八十一歲。卑詩勞工聯會（BCFED）和溫市進步選民聯盟（COPE）高度頌讚蘭金對社會的貢獻，人們不會忘記他。而卑詩省長金寶爾（Gordon Campbell）則形容蘭金是一位友善及幽默的對手。

蘭金於數周前入院進行心臟手術，惜未能改善病情，延至昨日病逝，享壽八十一歲。蘭金於一九六六年首次當選為溫哥華市議員，直至一九九三年離開政壇。他在一九八六年曾與現任省長金寶爾爭奪溫哥華市長席位，結果敗於金寶爾手下。

蘭金為一位專業律師、著名社會活動家，在他的協助下創建了左翼政黨溫市進步選民聯盟。

於一九二零年在溫市出生的蘭金，在二次世界大戰期間曾前赴歐洲參戰，在意大利作戰時曾經受傷。而他在一九五零年取得了卑詩大學法律學位，從事律師業務。

在一九八六年擊敗蘭金，當選為當年溫市市長的現任省長金寶爾對蘭金的病逝感到悲傷。金寶爾說，「雖然在很多政策上，蘭金對我作出了不少的批評，但蘭金是一位友善及富幽默的對手，我們會懷念他。」

卑詩勞工聯會主席辛克萊（Jim Sinclair）讚揚蘭金畢生為勞工團體、貧窮人士及原住民爭取權利，人們不會忘記他。

在戰後，蘭金與首任妻子Jonnie Rankin結婚，其後在一九八五年與現任妻子福格爾（Connie Fogal）結婚。蘭金共有五名子女。

溫市進步選民聯盟將於三月十

中華總會館周五聯歡

【明報專訊】由全加中華總會館主導之溫哥華僑界農曆壬午新春聯歡餐聚，定於三月一日假華埠富大酒家全廳舉行。席間並歡送僑務專員黃公弼奉調回國，參與人士達一千一百之眾。

是次活動設計創新，下午二時三十分開始為手談、清談聯誼時間，下午四時至六時為卡拉OK及交誼舞，準下午六時三十分為團拜、歡送及晚宴。

同場有財神到、彩票紅包個個送、貓王之歌、祝福等中、西歌曲演唱、瑞獅賀歲等精采節目；並有憑券摸彩及幸運大抽獎，分別由中華航空公司、長榮航空公司送出溫哥華—台北往來機票各乙張，及志洋旅遊送出拉斯維加斯觀光機票乙張，並增設中獎號碼兩側號碼安慰獎六份。

中華會館籲提名新理事

【明報專訊】溫哥華中華會館現屆理事任期將滿，定期三月十七日召開會員大會進行投票選舉新理事。

該會館之理事會由理事三十一名組成，其中二十名是由團體會員提名選出，十一名是由個人會員提名選出。凡是已於本年二月十四日之前已繳交該會館本年會費之會員，均可提名為理事候選人。有意提名為該會館理事候選人者，可於辦公時間親到打東街一零八號該會館領取表格。提名之截止日期是三月五日。

該會為慶祝「三八」婦女節，定於三月三日（星期日）中午十二時，在禮堂舉行午餐招待會，柬請團體會員之婦女部屆時派員參加，共度佳節，以加強與各界婦女之聯繫和增進友情。

又該會館日前各理事攜備紅包、橙果往衆多華人入住之「養老院」探訪，向耆英

到片

旅加北京聯誼會慶高朋滿座

【明報專訊】壬午年新春之際，正是旅加北京聯誼總會成立五周年會慶之時，日前該會在溫哥華華埠中華文化中心，舉辦了迎春會慶聯歡晚宴。中國駐溫哥華領事館副總領事崔惠欣親臨會場，並即席賦詩一首道賀。二十多個華人社團及新聞媒體的代表到會祝賀，與五百多名會員共餐同慶。

晚會先由該會會長車飛向會員作二零零一年的工作匯報，然後由理事陳俊峰匯報了二零零一年財務收支情況。接着，二零零二屆新理事會公開亮相，有會長車飛、副會長李海凌、杜廣平、楊利軍、袁軍、陳樹仁，秘書長陳石頭、副秘書長侯錦蔚，理事齊倩、李維榮、鄭東聲、許博珩、陳俊峰、何俊儒、陳翔凌、張智慧、黃譜錚、彭伶俐、李詠梅、高之恆。理事會隨後向孫正佛和李海凌頒發了二零零一年度熱心公益獎，並向會刊有獎徵文活動獲獎者頒發獎品。

當晚有獨唱、合唱、越劇、京劇、歌劇、舞蹈、鋸琴、鋼琴和小提琴獨奏等演出，並有抽獎。晚會在一曲《難忘今宵》的歌聲中結束。

另該會釀酒興趣組於三月二日（周六）晚七時在天使釀酒中心舉行首次活動。內容：免費品酒，了解釀酒知識，交朋會友，討論今後活動，歡迎各界人士參加。地址3627 West Broadway, Van。報名致電六零四．七零九．零三七八或六零

圖為旅加北京聯誼總會小組表演鼓舞蹈。

• **列治文婦女資源中心**單身母親支持小組舉辦教育講座，講題為單親家庭孩子的性別教育。由朱仲暉主講（中僑資深輔導員）。定於三月一日（星期五）晚上七時至九時，於三二零室7000 Minoru Blvd., Richmond舉行（有孩童照顧服務）。聯絡電話：六零四．二七九．七零六零（星期四上午華語服務）。

• **中僑互助會松鶴之友**主辦的免費「糖尿病自我調理課程」，現正招收學員，適合患有糖尿病或其他慢性疾病，如心臟病、高血壓、關節炎、中風、肺氣腫及肺病等人士參加。

現華埠辦事處之名額已滿，有意報讀課程者，可考慮其他上課地點：

(1)中僑三聯市辦事處，三月一日至四月十二日，逢星期五下午一時至三時半。(2)中僑菲沙街辦事處，三月十三日至四月十七日，逢星期三上午九時十五分至十一時四十五分。(3)中僑列治文辦事處，三月廿八日至五月二日，逢星期四上午九時三十分至十二時。

查詢致電六零四．四零八．七二二七四內線三零九二。

• **加拿大東蓮覺苑**佛理班在三月二日（星期六）上午十時至十一時半，由江妙吉祥居士主講「淨土經論唯識解」。初級佛學班在三月二日（星期六）下午一時半至三時正，由融勤法師主講「善財五十三參」。周日佛學講座在三月三日（星期日）上午十一時卅分至十二時卅分，由江妙吉祥居士主講「佛理點滴淺解」。

查詢電話：六零四．二五五．六三三七呂先生/曹先生。

• **溫埠黃氏宗親總會**婦女部定於三月五日（星期二）下午六時假座華埠富大酒家，舉行慶祝國際三八婦女節，席金每位十八元，場上設豐富節目助興，歡迎黃伍宗親踴躍參加。查詢電話六零四．六八一．五九三一。

• **全加開平總會館**婦女組定於三月七日（星期四）下午六時，假座金天鵝酒家舉行慶祝二零零二年國際婦女節及春季生日會，歡迎各組員及開平會館會員攜眷參加。查詢電話：六零四．六六九．一零四二。

• **風采校友會**訂於三月八日（星期五）晚上六時，在華埠富大酒家舉行春宴聯歡晚會，每位收費廿五元（未入會校友可向聯絡組報名參加）由今日開始報名。聯絡組電話：六零四．四三四．二七七九李翠燕，六零四．三二四．零四零九譚嬋娟。

• **全加李氏總公所**開辦之「伯陽中文班」第二學期現已開始招生，續設初級粵語及國語班。逢星期六上午十時至中午十二時上課一次，每班上課二小時。課程著重會話，分六個月一學期，每學期收費六十元。凡屬該公所會員或十九歲以下會員子女將享受該公所津貼學費一半。有興趣參加者，請從速報名，查詢電話：六零四．六八一．九零七零。

法律學會四免費講座

【明報專訊】法律教育學會分別與中信中心、中僑互助會及Resources to Chinese Parents Committee（加愛中心）聯合舉辦以下四項國/粵語法律講座，費用全免，歡迎公衆人士參與：

講座一：個人所得稅申報（國語）於三月一日（星期五）上午十時正至十二時，假座中信中心舉行。留座致電六零四．八七七．八六零六中信中心。

講座二：個人所得稅申報（國語）於三月二日（星期六）上午十時正至中午十二時，假座中僑互助會—華埠辦事處舉行。留座致電六零四．四零八．七二七四分機二零五六。

講座三：個人所得稅申報（粵語）於三月九日（星期六）下午一時三十分至三時三十分，假座中僑互助會菲沙街辦事處舉行。留座致電六零四．三二四．一九零零。

講座四：管教子女與法律（粵語），訂於三月十二日（星期二）晚上七時正至八時三十分，假座列治文加愛中心（Caring Place）舉行。留座致電六零四．二七九．七一零零。

參加上述講座者可直接向各有關機